

à l'impériale, dans laquelle était une main qui marquait toujours le sud, de quelque côté que les chariots tournassent. C'est pour cette raison qu'on les appella *Tche Nan tehe* ou *Chariot du Sud*. Cette machine fut d'une grande utilité aux envoyés de Yue Tchang Che; car arrivés au royaume de Fou Nan lin, sur le bord de la mer, ils montèrent des barques, et par le moyen de cette boussole, ils ne mirent qu'un an pour retourner dans leur royaume. » (11110) <sup>1</sup>. Il est bon de noter que ni le *Chou King*, ni *Se-ma Ts'ien* ne parlent de cette ambassade qui est mentionnée pour la première fois dans l'introduction au *Chou King* de Fou CHENG, mais sans allusion aux chariots du Sud. Le Dr Legge considère ambassade et invention de la boussole comme des légendes <sup>2</sup>.

« La septième année, Tcheou Koung remit l'administration entre les mains de Tch'eng Wang. Celui-ci, considérant que son oncle avait bien mérité de tout l'Empire le constitua prince de Lou, avec la ville de K'iu Feou pour capitale, et lui donna un territoire qui avait 700 stades en tous sens et pouvait entretenir mille chariots de guerre. Il voulut que d'âge en âge les princes de Lou fissent des offrandes aux mânes de Tcheou Koung avec les cérémonies, les chants et les instruments de musique réservés au Fils du Ciel. <sup>3</sup> »

A peine eut-il pris le pouvoir que Tcheou Koung eut à réprimer une rébellion fomentée par ses frères cadets SIEN, prince de Kouan, et TOU, prince de Ts'ai, conjointement avec WOU KENG, héritier des Yin, dont ils administraient le territoire; ce dernier et Kouan furent punis de mort; Ts'ai fut exilé dans la terre de Kouo Lin, mais son fils HOU, Ts'ai Tchoung « étant très adonné à la pratique de la vertu, Tcheou Koung le créa ministre d'Etat », et plus tard après la mort de son père, « lui conféra au nom de l'empereur la principauté de Ts'ai. <sup>4</sup> » Quant aux partisans

1. MAILLA, I, pp. 316-318.

2. *Shoo King*, pt. II, pp. 535-7n.

3. *Li Ki*, I, p. 729.

4. *Chou King*, pp. 307-8. — Chang ts'ai hien, Ho Nan.